

## CHAMBRE DES COMMUNES

Le jeudi 16 juillet 1964

La séance est ouverte à deux heures.

### LE COMMERCE

#### VENTE DE BLÉ À LA TCHÉCOSLOVAQUIE

**L'hon. Harry W. Hays (ministre suppléant du Commerce):** Monsieur l'Orateur, je tiens à informer la Chambre que la Commission canadienne du blé annonce aujourd'hui à Winnipeg qu'elle a négocié un contrat en vue de la vente d'environ 500,000 tonnes métriques de blé à la Tchécoslovaquie. L'expédition de ces quelque 18.4 millions de boisseaux doit se faire d'août à novembre 1964. C'est la seconde vente faite à la Tchécoslovaquie en vertu de l'accord à long terme signé le 29 octobre 1963. Sur ces 500,000 tonnes métriques, 230,000 représentent le reste de la quantité que la Tchécoslovaquie était convenue d'acheter au cours de la première année de l'accord; les autres 270,000 tonnes s'appliquent à la deuxième année, qui commence le 30 octobre prochain.

Dix p. 100 du prix seront acquittés au moment de l'expédition et le solde, par versements égaux, plus l'intérêt, après deux ans, deux ans et demi et trois ans, respectivement. C'est en vertu de la loi sur l'assurance des crédits à l'exportation que le gouvernement canadien a autorisé ces facilités de paiement.

*(Plus tard)*

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Robert Simpson (Churchill):** Je voulais poser une question au ministre du Commerce mais, en son absence, je vais m'adresser à son suppléant ou au ministre de l'Agriculture. Il s'agit de la vente de céréales annoncée aujourd'hui par le ministre de l'Agriculture. Pourrait-on nous dire si les représentants de la Tchécoslovaquie ont été informés des avantages financiers que peuvent retirer ce pays et les cultivateurs de l'Ouest de l'expédition d'une quantité considérable de céréales par le port de Churchill? Si l'on y a manqué, le ministre pourrait-il assurer à la Chambre qu'on le leur expliquera clairement?

**L'hon. M. Hays:** La Commission canadienne du blé l'a sûrement fait. Cela intéressera le représentant d'apprendre que, l'an dernier, nous avons expédié de Churchill une quantité sans précédent de blé et que les chiffres de cette année dépasseront peut-être ce sommet.

**M. Simpson:** Voilà de bonnes nouvelles; nous avons toujours battu les records depuis 1957. J'aimerais recevoir l'assurance que dans ces négociations, les épargnes possibles qui iront à l'acheteur et aux agriculteurs de l'Ouest seront nettement portées à la connaissance des négociateurs de l'autre pays intéressé.

**L'hon. M. Hays:** Je serai heureux de transmettre cette demande au président de la Commission du blé.

*(Texte)*

**M. Réal Caouette (Villeneuve):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question supplémentaire?

L'honorable ministre de l'Agriculture déclarait, au même moment, que la Tchécoslovaquie paiera 10 p. 100 sur la livraison du blé. Maintenant, le ministre pourrait-il nous informer du taux d'intérêt que la Tchécoslovaquie paiera sur la balance qu'elle doit payer au Canada sur une période de deux ans et demi à trois ans.

*(Traduction)*

**L'hon. M. Hays:** Je ne puis préciser le montant de l'intérêt, mais je me renseignerai volontiers et j'en informerai le député.

### LES COMMUNICATIONS

#### PARTICIPATION CANADIENNE AU RÉSEAU INTERNATIONAL DE SATELLITES

A l'appel de l'ordre du jour.

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre suppléant à propos du réseau de communications internationales par satellites. Sur quelle base le Canada s'est-il décidé à participer à ce réseau? Le ministre est-il en mesure de dire pourquoi le département de la Défense des